

Tuntange, le 6 novembre 2023

AVIS AU PUBLIC

La commune Helperknapp vous informe des dates des chasses en battue:

MITTEILUNG

Die Gemeindeverwaltung Helperknapp teilt hiermit die Daten der Drückjagden mit:

Lot no / Jagdlos Nr	Section / Sektion	Date / Datum
372/373/406	Helperknapp	22/10/2023
292/293	Reckange	26/10/2023
292/293	Reckange	27/10/2023
342	Helperknapp	30/10/2023
269	Bissen	31/10/2023
291	Helperknapp / Bissen	05/11/2023
288	Schwebach	18/11/2023
344	Hollenfels	21/11/2023
404	Bour	22/11/2023
372/373	Helperknapp	01/12/2023
267	Useldange / Helperknapp / Vichten	02/12/2023
269	Bissen	02/12/2023
289	Useldange / Helperknapp	02/12/2023
343	Reckange	09/12/2023
291	Helperknapp / Bissen	10/12/2023

Extraits du **règlement grand-ducal déterminant les mesures de sécurité à respecter par les chasseurs et les tiers du 13 mars 2015**: Le jour de la battue, [...] l'accès à la forêt se fait aux risques et périls propres du public. Il est interdit de perturber de manière délibérée le bon déroulement de la chasse en battue de quelque manière que ce soit.

Les limites des lots de chasse et les dates des battues peuvent être consultées sur geoportail.lu. Les battues de 12 chasseurs ou moins ainsi que celles destinées aux sangliers et organisées dans un délai inférieur à 15 jours peuvent avoir lieu sans cette publication.

L'Administration communale

Auszüge aus der Verordnung vom 13. März 2015:

Am Tag der Drückjagd ist der Zugang zum Wald auf eigene Gefahr. Es ist verboten den Ablauf der Jagd absichtlich zu stören.

Die Grenzen des Jagdlose sowie die Daten der Drückjagden können auf geoportail.lu eingesehen werden.

Jagden von bis zu 12 Schützen sowie solche auf Schwarzwild die weniger als 15 Tage im Voraus organisiert werden, können ohne diese Publikation stattfinden.

Die Gemeindeverwaltung

